

かたしな

12月

平成15年(2003年)

No. 581



星野賢二村長 初登庁

今月の主な内容

片品村長就任のご挨拶・退任のご挨拶	2
平成15年度の財政事情	3~5
できごと	6~11
国保だより	8
生涯学習予定表(1月)	11
バック先生の英語教室・広報文芸	12
おしらせ	13~15
年金広報	13
図書室だより	14
いたずらわんぱく・窓口から	16

11月12日星野村長が村議会議員、役場職員らが出迎えるなか、初登庁しました。

その後役場2階において、就任式を行い1期目がスタートしました。

平成15年度の財政事情

平成15年9月末現在の片品村の財政事情は、次表のとおりとなっております。

今後、皆様の行財政に関するご協力をお願いいたします。

なお、本掲載は「片品村財政事情書の作成及び公表に関する条例」に基づく掲載のため、速報数値であり、監査等承認手続未了の数値であります。

歳入歳出予算の執行状況（15年4月～15年9月）

一般会計（平成15年9月末現在）

1 歳入

（単位:千円）

款 別	予 算 額	現年度収入額	執 行 率
1 村 税	5 6 6, 4 9 2	3 3 2, 4 1 2	5 8.7
2 地 方 譲 与 税	7 4, 0 0 0	1 9, 9 5 9	2 7.0
3 利 子 割 交 付 金	5, 0 0 0	1, 8 6 3	3 7.3
4 地 方 消 費 税 交 付 金	5 6, 0 0 0	3 5, 0 7 2	6 2.6
6 自 動 車 取 得 税 交 付 金	4 6, 0 0 0	1 3, 6 4 2	2 9.7
7 ゴ ル フ 場 利 用 税 交 付 金	6, 5 0 0	1, 3 2 5	2 0.4
8 地 方 特 例 交 付 金	1 0, 0 0 0	7, 7 3 2	7 7.3
9 地 方 交 付 税	1, 7 8 6, 8 1 5	1, 3 0 5, 9 0 8	7 3.1
10 交 通 安 全 対 策 特 別 交 付 金	1, 6 0 0	9 0 8	5 6.8
11 分 担 金 及 び 負 担 金	8 4, 0 0 4	2 9, 7 8 8	3 5.5
12 使 用 料 及 び 手 数 料	2 6, 9 1 4	9, 7 8 0	3 6.3
13 国 庫 支 出 金	8 7, 0 4 9	2 5, 3 7 5	2 9.2
14 県 支 出 金	3 8 4, 9 6 4	2 3, 3 7 3	6.1
15 財 産 収 入	1 6, 6 1 4	4, 3 2 3	2 6.0
16 寄 附 金	1	0	0.0
17 繰 入 金	2 1 4, 8 3 4	1 9 4, 8 3 4	9 0.7
18 繰 越 金	1 0 0, 0 0 0	9 7, 3 8 0	9 7.4
19 諸 収 入	1 8 3, 6 8 1	7, 1 9 4	3.9
20 村 債	5 7 0, 0 0 0	0	0.0
合 計	4, 2 2 0, 4 6 8	2, 1 1 0, 8 6 8	5 0.0

2 歳出

（単位:千円）

款 別	予 算 額	現年度支出額	執 行 率
1 議 会 費	9 7, 6 0 3	4 4, 5 0 7	4 5.6
2 総 務 費	5 6 9, 6 6 6	2 3 1, 3 7 8	4 0.6
3 民 生 費	5 0 7, 4 2 9	2 1 2, 3 3 6	4 1.8
4 衛 生 費	3 9 4, 5 8 6	1 8 1, 3 9 2	4 6.0
5 労 働 費	8 0	6 1	7 6.3
6 農 林 水 産 業 費	6 0 1, 6 9 2	1 2 3, 5 5 3	2 0.5
7 商 工 費	1 3 3, 6 2 8	7 3, 4 7 9	5 5.0
8 土 木 費	2 9 9, 5 4 9	4 6, 2 5 7	1 5.4
9 消 防 費	1 4 7, 0 3 3	8 7, 1 5 4	5 9.3
10 教 育 費	7 6 3, 3 5 5	2 8 6, 9 8 5	3 7.6
11 災 害 復 旧 費	1 0 6	6	5.7
12 公 債 費	5 9 3, 2 4 1	2 9 2, 6 5 2	4 9.3
13 諸 支 出	1 1 0, 5 0 0	1 1 0, 0 0 0	9 9.5
14 予 備 費	2, 0 0 0	0	0.0
合 計	4, 2 2 0, 4 6 8	1, 6 8 9, 7 6 0	4 0.0

片品村長就任の「挨拶」



片品村長
星野賢二さん
(鎌田)

今年も残り少なくなり、師走の慌ただしさが一段と感じられる季節となりましたが、村民の皆様にはますますご清栄のこととお喜び申し上げます。

私こと、このたびの片品村長改選に伴い無投票当選をさせて頂き、11月12日をもって就任いたしました。その間村民皆様の深甚なるご理解とご支援を賜りまして、深く感謝をしているところでございます。

今の片品村を見たときに、村民と一緒に私自身に何が出来るか、多くの人たちと相談した中で「共感する将来の発展」を期待する厚い情熱をもらったことが、大きな支援であり村長選挙への出馬を決意した次第でございます。

初登庁以来精力的に公務に当たらせていただいておりますが、この上はわが身を呈して片品村の振興、発展のために尽く

す覚悟でありますので村民の皆様方には心より御指導、ご協力をお願い申し上げます。

重要案件のひとつであります市町村合併につきましては、国の財政状況が益々厳しくなる中で、議員さんをはじめ村民皆様とも充分納得のできる議論をさせて頂いた上、住民アンケートの結果を十分理解した中で最終的な判断ができるように進めたいと考えております。現在の地方自治を取り巻く状況は、三位一体の改革の進展、長引く景気の低迷と税源不足など直面する課題が多く、これからの問題に対し本村として最善の選択と対応ができますよう努めて参りたいと考えております。

村政運営の面につきまして、は、公平、公正を旨としながら社会福祉の充実、保健医療、教育の充実、農林業及び観光の振興、道路交通等の課題に広く対

応できるような努力していきたいと存じます。その中でも「片品村の特産品の開拓とブランド化」「新しい形の観光資源の開拓」「村民主体のむらづくり」等に尽力し、経済的にも足腰の

退任の「挨拶」



前片品村長
梅澤羊太さん
(土出)

村長退任に当たりまして一言ご挨拶を申し上げます。

私こと、平成7年11月12日の村長選挙におきまして、村民の皆様方の暖かいご理解とご指示を戴き当選をさせて頂きました。また3日後の15日には初登庁させて頂きました。更に、平成11年には二期目を無投票当選により当選をさせて頂いた上、合わせて二期八年間大変お世話になりました。時の流れは速いもので後を振り向く余裕もなく八年間が過ぎ去ってしまいました。

顧みまずと第二次片品村総合計画の策定を始め当時の柱であ

強い片品村にしていきたいと存じますので、村民各位の段階のご指導を賜りますようお願い申し上げます。

最後になりますが、寒さも一段と加わり厳しい冬の到来とな

りました「花の谷構想」をテーマに諸事業を進めて参りました。このころから国の財政状況は厳しいものがあり、片品村としても財政状況の厳しい中での施策を進める状態でした。議員さんを始め村民の皆さんにもご理解を戴き村民の要望事項の実現に取り組んで参りました。木造造りを内容とした武尊根小学校の体育館の建設を始め、尾瀬大橋の開通、戸倉ダム

の建設推進、利根村との共有施設のクリーンセンターの建設、片小体育館、本村では初めての室内プール、花の駅片品、宇毛内橋掛け替え事業、尾瀬古仲橋、

りますが、村民各位のご繁栄と冬季シーズンが皆さんの期待に添うべく素晴らしいシーズンとなりますよう心から念願し村長就任の挨拶とさせて頂いた

花の谷公園等々、医療機関、消防施設の充実、教育環境の整備、農業、観光の推進など、一杯片品村の繁栄を目指して進めて参りました。この間には、いろいろの人に出会い暖かいご厚情やご指導、ご鞭撻を戴き私にとつてはかけがえのない経験やら、人との係わりについてすばらしい経験をさせて頂きました。このことにつきまして心から感謝と御礼を申し上げます。

昨今の社会情勢は依然として厳しいものがありますが、村民一人ひとりが一丸となって知恵を絞って村の発展につなげて頂きたいと心から念じております。

今後においても、ねんりんピックを始め、インターハイ、スキー国体など数多くの催しが予定されておりますが新村長の星野賢二さんを中心に明るく豊かなすばらしい片品村の建設に取り組んで戴くことを御祈念させて頂きまして、本年も冬のスキー産業が繁栄されることを念じます。退任の挨拶とさせて頂

3 出資による権利

(単位:千円)

区 分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
農業信用基金協会	1,890	0	1,890
信用保証協会出せん金	5,000	0	5,000
片品村森林組合	2,000	0	2,000
群馬県造林公社	100	0	100
群馬県椎茸農協	1	0	1
群馬県木炭協会	43	0	43
群馬県青果物生産出荷安定基金	30	0	30
群馬県労働者信用基金協会	167	0	167
群馬県農業後継者育成基金	718	0	718
群馬県畜産物価格安定基金協会	140	-140	0
群馬県スポーツ振興事業団	305	0	305
武尊山観光開発株式会社	19,700	0	19,700
尾瀬高原リゾート株式会社	5,000	0	5,000
群馬県健康づくり財団	21	0	21
ぐんま腎臓バンク	76	0	76
ふるさと市町村圏基金出資金	74,225	0	74,225
群馬県長寿社会づくり財団	203	0	203
群馬県工業技術振興基金	38	0	38
群馬県養蚕振興基金	261	0	261
群馬県消防協会	781	0	781
尾瀬保護財団	15,000	0	15,000
群馬県畜産協会	10	140	150
片品村振興公社株式会社	8,500	0	8,500
合 計	134,209	0	134,209

4 基金 (平成15年9月末現在)

(1) 財政調整基金

区 分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
現金	340,877 千円	52,048 千円	392,925 千円

(3) 奨学基金

区 分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
現金	2,171 千円	645 千円	2,816 千円

(5) 減債基金

区 分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
現金	50,782 千円	0 千円	50,782 千円

(7) ふるさと農村活性化基金

区 分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
現金	10,148 千円	30 千円	10,178 千円

(2) 土地開発基金

区 分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
現金	437,010 千円	56,497 千円	380,513 千円
土地	25,240 千円	56,997 千円	82,237 千円
計	462,250 千円	500 千円	462,750 千円

(4) 地域づくり特別事業基金

区 分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
現金	56,360 千円	15,000 千円	41,360 千円

(6) 福祉基金

区 分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
現金	137,000 千円	0 千円	137,000 千円

地方債及び一時借入金の状況

(平成15年9月末現在)

(単位:千円)

区 分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
地 方 債	3,050,650	223,949	3,274,599
一 時 借 入 金	0	0	0
合 計	3,050,650	223,949	3,274,599

特別会計

(単位:千円)

会計名	予算額		現年度収支額		執行率
	歳入	歳出	歳入	歳出	
国民健康保険	619,128	619,128	265,557	276,088	44.6
老人保健	557,017	557,017	255,222	253,378	45.5
簡易水道	114,532	114,532	43,593	32,708	28.6
農業集落排水事業	153,297	153,297	6,050	43,072	28.1
下水道事業	267,748	267,748	3,198	26,093	9.7
介護保険	305,100	305,100	118,093	118,411	38.8

会計名	項目	予算額	現年度収支額	執行率
観光施設事業	収益的収入	550,939	52,630	9.6
	収益的支出	550,221	123,872	22.5
	資本的収入	110,000	110,000	100.0
	資本的支出	208,959	91,082	43.6

村有財産の保有状況

(平成15年9月末現在)

1 土地及び建物

(単位:m²)

区分	土地(地積)			建物(延面積)			
	前期末 現在高	今期 増減高	今期末 現在高	前期末 現在高	今期 増減高	今期末 現在高	
本庁舎	7,999	0	7,999	1,998	0	1,998	
その他の 行政機関	警察(消防)施設	1,142	0	1,142	499	0	499
	その他施設	28,271	0	28,271	21,719	0	21,719
公共用 財産	学 校	88,600	0	88,600	20,667	0	20,667
	公 営 住 宅	1,978	0	1,978	1,652	0	1,652
	公 園	50,170	0	50,170	0	0	0
	その他の施設	60,799	0	60,799	8,931	0	8,931
山林	3,995,907	0	3,995,907	0	0	0	
原野	438,260	0	438,260	0	0	0	
その他	573,985	0	573,985	0	0	0	
合 計	5,247,111	0	5,247,111	55,466	0	55,466	

2 物 品

(単位:台)

区分	前期末現在高	今期増減高	今期末現在高
乗 用 車	23	1	24
小 型 貨 物 、 バ ン	10	0	10
バ ス 、 マ イ ク ロ	3	0	3
軽 四 輪 乗 用 貨 物	8	0	8
消 防 車	30	0	30
小 型 ダ ン プ	1	0	1
ブ ル ト - ザ -	8	0	8
身 障 者 用 特 殊 車 両	4	0	4
合 計	87	1	88

できごと

第四十一回県民体育大会

第四十一回県民体育大会が十一月二日(日)・九日(日)の二日間を中心に、伊勢崎市、前橋市等の競技場等を会場として開催され、利根郡の代表として

片品村からは十五名の選手が出場し活躍をしました。主な結果(三位以内)は次のとおりです。

陸上

準優勝 入澤正次郎

サッカ―
第三位 小林 君雄
 なお、陸上は郡の部で男女ともに**第三位**となり、利根郡は郡の部総合成績でも**第四位**となりました。

選手役員の皆さん大変ご苦労様でした。

村民卓球大会

十一月十六日(日)、片小体育館を会場に村民卓球大会が開催されました。大会では、小学生、中学生から一般まで七十四名の選手が参加し、終日熱戦が繰り広げられました。役員、選手の皆さん早朝より大変ご苦労様でした。主な結果は次のとおりです。

★小学生男子の部

優勝 梅澤 怜大(北小)

準優勝 三浦 右京(武小)

第三位 萩原 毅(北小)

〃 田辺 尚人(北小)

★小学生女子の部

優勝 萩原 未央(北小)

準優勝 萩原 優衣(北小)

第三位 萩原 麻美(北小)

〃 高山 早季(北小)

★中学生男子の部

優勝 入澤 祐成

準優勝

吉澤 達也

第三位 飯塚 剛

優勝 吉野 裕美

準優勝 星野 侑里

第三位 星野 李佳

〃 梅澤 晴奈

★一般女子の部

優勝 星野由加利

準優勝 中畑めぐみ

第三位 星野 依里

〃 吉野みゆき



熱戦が繰り広げられた村民卓球大会

片中卓球部



県新人大会で準優勝を果たした片中卓球部

「全日本卓球選手権大会カデットの部」出場!! 「県中学校新人大会」準優勝!!

9月に開催された「全日本選手権大会カデットの部」県予選会で14歳以下女子シングルスで2年生の吉野裕美さん、13歳以下女子シングルスで1年生の星野夏美さんが、それぞれベスト

ト4まで進み11月末に長崎県で開催される全国大会に出場します。また、10月に開催された県中学校新人大会において片中卓球部が団体戦において、準優勝を

果たしました。全日本選手権大会並びに今後のご健闘を期待いたしますとともに村民皆様のご声援をお願いします。



できごと

第三十七回 総合産業文化展

十一月二日・三日の二日間にわたり、役場二階及び文化センターにおいて文化協会の一大会事である第三十七回片品村総合産業文化展が盛大に開催されました。

文化部門には、一般の部（九



部門）九三八点、小中学校・保育所・尾瀬高 校七九四点、合計一、七三二点と昨年より多数の出品がありました。健康管理センターリハビリ事業参加者、片品村デイサービス利用者、桜花苑入所者等が共同で作りに上げた作品や村内小中学生保育園児の作品などたくさん展示されました。

また、関連行事として三日に中央公民館で将棋大会、文化センターで芸能発表会、十六日には文化センターでかたしな音楽祭がそれぞれ盛大に開催され、



日頃の練習の成果を披露しました。

これからも、ますます文化展が発展し、より多くの作品が展示されますようご協力お願い致します。

入賞者名簿

	村長賞	議長賞	教育長賞	文化協会長賞	金賞
書道一般の部	奥原 悦子	戸田 敏子	萩原 すぎ	笠原 芳門	木内いよ子
書道学生の部	萩原 未央	梅澤 怜大	藤井 加奈	梅澤 武	星野 永朔
美術の部	新井 光江	梅澤 利一	金子すみ江	木村 佳江	宮崎まゆみ
写真の部	高山 翠	萩原 巳紀	戸丸 俊一	藤井サク江	大竹 建治
文芸の部	星野 芳江	萩原弥栄子	中村 導子	戸丸 好夫	寺岡 貞子
菊花の部	小野正三郎	萩原 綾子	林 誠一	萩原 みわ	小野 正子
民芸の部	山崎 八郎	星野 司一	星野八千代	入沢 岩吉	柘植 民生

片品村文化協会表彰受賞者の紹介

文化功労賞 一名

(文化協会活動に二十年以上功
労のあった者)

富澤 健(将棋)

永年表彰 六名

(文化協会活動に十年以上功

のあった者

吉野 道子(文芸)

星野 芳江(文芸)

笠原 友次(書道)

笠原 信充(書道)

笠原 辰巳(書道)

萩原 源次(菊花)

優秀賞 十六名

(真規模以上の展示会及び
コンクール等に入選した者)

星野 龍二(片小二)

桑原 葵(片小四)

古屋 太郎(片小四)

星野 茉悠(片小四)

星野 克紀(片小五)

桑原 瑞生(片小六)

萩原 優(北小三)

萩原 豪也(北小三)

萩原 健一(北小四)

小暮 大輝(南小二)

星野 厚志(南小六)

高山 晴香(片中二)

星野 榎子(高一)

横坂 末吉(文芸)

星野 光子(文芸)

桑原るみ子(書道)

できごと

防火ポスターコンクール入賞者表彰

十一月九日(日) 役場二階にて東部防火協会防火ポスターコンクールの表彰式が行われ、「その油断 火から炎へ 災いへ」の標語にあつたすばらしい作品がそろいました。

入賞者は、次のとおりです。

最優秀作品(防火ポスター作品)

桑原 葵 (片小四年)
村長賞
桑原 葵 (片小四年)
鹿野 真梨 (南小三年)

萩原 萌 (片中一年)
議長賞
入澤ゆかり (片小三年)
萩原 真依 (北小四年)
星野 麻衣 (片中一年)

教育長賞
萩原 優 (北小三年)
千明由美子 (片小六年)
宮田 春花 (片中二年)

会長賞
星野和華子 (武尊根小二年)
小須田菜緒 (片小五年)

萩原 聡 (片中一年)
署長賞
入澤 達郎 (片小三年)
小林 甲 (片小五年)
入澤 美希 (片中一年)

優秀賞
梅澤 萌 (北小四年)
千明大士郎 (武尊根小四年)
永井 信吾 (南小五年)
星野 美紅 (片小四年)
星野 貴成 (片小五年)
吉野由希子 (片中一年)
星野絵莉奈 (片中二年)

努力賞
萩原 未央 (北小六年)

速水 隼人 (武尊根小五年)
佐藤江里子 (南小四年)
狩野 政伸 (片小六年)
星野 詩穂 (片小六年)
吉野亜梨沙 (片中一年)
三浦 翔 (片中二年)

佳作
萩原美智子 (北小一年)
星野 真里 (武尊根小三年)
宮崎このみ (南小五年)
金子 朋樹 (片小二年)
笠原 拓馬 (片小六年)
星野 侑里 (片中二年)
入澤 奨太 (片中三年)

秋季婦人会ミニバレーボール大会開催

去る十一月二十三日(日) 片中体育館において、第四十回婦人会ミニバレーボール大会が開催されました。婦人会員の体力の増進と相互の親睦を深めることを目的として年二回行われて

います。今大会には、各地区から三十三チームが出場し、日頃の練習の成果を発揮しました。なお、大会結果は次のとおりでした。

- 準優勝…八支部Dチーム
 - 第三位…六支部Dチーム
 - 第三位…八支部Aチーム
 - 優勝…五支部Aチーム
 - 準優勝…五支部Fチーム
 - 第三位…四支部Dチーム
 - 第三位…二支部Cチーム
- 選手・役員の皆様は朝早くから大変ご苦労様でした。



トライやるスポーツ・K第5回「ボウリング教室」11月9日

沼田ボウルの方に「ボールの選び方」「ボールの投げ方」などを指導いただいた後、実技を行いました。技量は様々でしたが、参加者全員が楽しくゲーム

を行うことができました。これで、今年度の五回の全講座が終了いたしました。終了後の受講生の感想をいくつか紹介します。

・とても楽しく参加させていただけました。来年も是非参加したいので続けてください。
・両村の交流が大変良いと思います。世代、男女の区別なく参

加でき、個人では、楽しめないスポーツが経験できるので良いと思います。
多くの方に参加いただき感謝申し上げます。

できごと

寿大学

「手工芸品づくり」

九月二十二日、鎌田児童館で「手工芸品づくり」が行われ、牛乳パックと和紙を使った小物

入れ作りを行いました。細かい作業に悪戦苦闘しましたが上手に仕上がりました。講師の後藤さんから「葉箱にするので便利ですので活用して下さい」とアドバイスがあり、各自それぞれ個性のある小物入れを持ち帰って行きました。



「手づくりパン焼き」

十月二十四日、花咲森のキャンプ場で40名の学級生で「手づくりパン焼き」が行われました。風があり、肌寒い日でしたが晴れ間が多かったので幸いでした。開会行事をして作業を始め、三十分程で形ができあがり、

釜が適温になるまでねかせて一〇時を少しまわった頃、釜に入れて、十一時にはよい香りの焼きたてパンができあがりました。講師の高山夫妻の特性スープ、温かい牛乳、サラダを添えて、にぎやかな昼食をとり、食べきれないパンは家へのおみやげにして「手づくりパン焼き」は無事終了しました。



不用品福祉バザー開催



十一月十五日役場二階において不用品福祉バザーが開催されました。村民の皆様へ寄付していただいた多数の品物を九つのコーナーに分けて即売をさせていただきました。当日は大勢の皆様においでいただき、盛況のうちに終了することができました。

なお、バザー収益金につきましては社会福祉協議会へ寄付いたします。ご協力を頂いた村民の皆様へ感謝申し上げます。

また、婦人会役員の皆さん、早朝よりご苦労様でした。



国保だより

まだ間に合います

国保の人間ドック

国民健康保険（国保）加入者を対象に人間ドック検診費を助成します。日帰りコース・1泊2日コースともに3月末日までに受診できる人は、申し込みをしてから検診を受けてください。

【対象】

満四十歳以上七十歳未満の方で国民健康保険に加入しており国保税完納世帯の人

【助成額】

検診費の3分の2

◎日帰りドック

26,000円が限度

◎1泊2日ドック

40,000円が限度

【助成人員】

◎日帰りドック

11名

◎1泊2日ドック

44名

【申し込み】

必ず保健課国保係に申し込みをしてから検診を受けてください。



できごと



経済産業省調査統計部長感謝状を受賞

十一月二十七日に前橋で行われました、平成十五年度群馬県統計大会において、星文夫さん（東小川）が、経済産業省所管統計調査における経済産業省調査統計部長感謝状を受賞いたしました。

星さんは長年に渡り、工業統計調査の調査員としてご活躍されました。今後も益々のご活躍をご期待いたします。

利根東部衛生施設組合

平成14年度決算

平成14年度の決算が、9月25日定例組合議会において認定されました。

決算内容は、歳入5億7,763万4,775円、歳出5億2,786万5,048円、差引残金が4,976万9,727円でした。

決算額の主なものは、公債費2億5,824万8,984円、衛生費では焼却施設・リサイクルプラザ・し尿処理施設の維持管理費が含まれています。

歳入 (単位:円)		歳出 (単位:円)	
歳入金額		歳出金額	
分担金及び負担金	492,000,000	議会費	998,725
使用料及び手数料	40,458,810	総務費	42,215,886
財産収入	4,449	衛生費	226,401,453
繰入金	0	公債費	258,248,984
繰越金	43,781,315	予備費	0
諸収入	1,390,201	歳出合計	527,865,048
歳入合計	577,634,775		

生涯学習予定表

1月

11日(日)

☆成人式
☆子育て関係

・郡子ども会上毛かるた大会 (川場合場)

25日

☆体育関係

・小学生スキー大会

下旬

☆学校関係

・冬季休業日(前期)

7日

・小中学校始業式

8日

・明神小との交歓会

21日

・冬季休業日(後期)

28日

◇片小

・校内書き初め大会

8日

・PTA役員会

9日

◇北小

・書き初め大会

8日

・スキー教室(一〜三年)

14日

・尾瀬花かるた大会

15日

◇南小

・書き初め大会

8日

◇武小

・書き初め大会

8日

・スキー大会

22日

◇片中

・PTA本部役員会

16日

・県総体中学スキー大会

18日

・校内書き初め大会

19日

・校内実力テスト

20日

・学校一日公開参観日、福祉講演会

22日

・校内アイスダンス大会

23日

※予定が変更される場合もありますので、予め御了承ください。

できごと

「ぐんま文化観光社・片品」が開催されました

十一月二十二日から二十四日の三日間、「ぐんま文化観光社・片品」が開催されました。村外から、五十名が参加し、片品村の文化や自然に触れながら村民との交流を深めました。

二十二日の開会式は、時折、雪交じりの小雨が降る旧越本分校で行われました。午後からは、尾瀬・丸沼・武尊の三つの班に分かれ各地区で用意した、宝もの探しを行いました。二十三

日・二十四日は雲ひとつない晴天に恵まれ、各地区ごとに散策・体験・交流を行いました。最終日に行われた、全体会では、参加された皆さんから片品村についてのご意見や提言をた

くさんいただきました。今回、この事業の実施にあたり、実行委員として準備を進めていただきました皆様方に厚くお礼を申し上げます。大変ご苦勞様でした。



ふるさとづくり奨励賞「花咲花推進委員会」

花咲花推進委員会は、住みよい群馬を創る協議会（会長群馬県知事）が主催するコンクール

において、平成15年度群馬県ふるさとづくり奨励賞を受賞しました。

受賞は、地域で生活する人々が、自らの手で生活環境の改善、地域文化の振興、自然環境の保全等の課題に取り組み、豊かな

地域社会を築こうと取り組んできた運動の成果です。

星野芳和会長のコメント。私たちの花の里づくり運動の愛称が『花みけーション花咲21』と名付けられています。花みの

『み』には、美しい花を見て楽しむ、心とむという意味と、この運動を通じて地域が美しくなり、花咲のイメージアップが誘

客につながるという経済的な実。そして何よりも息の長い運動を通じ、子どもから老人までが共に考え、力を合わせていくなから、はつらつとした活力と微笑みにあふれた里をつくるという大きな意味が込められています。まさに運動の目的そのものです。これらの実を、住民みんなが育てていけるような取り組みをこれからもしていきたいと思っ

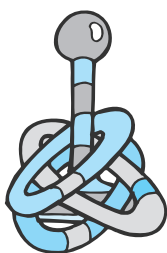
子ども活動支援センター「わなげ」10月25日

やってみると、なかなか難しいわなげ。

まず、老人クラブの方に、ルールや投げ方などの指導をいただきました。老人クラブの方が投げるとよく入るので、見てい

ると簡単そうですが、いざやってみるとほとんど入りませんでした。しかし、老人クラブの方の親切な指導で、子どもたちはだんだん入れることができるようになっていきました。

その後、子どもたちと老人クラブの方で交流しながら、ゲームをしました。みんなが、楽しんで輪を投げていました。



おしらせ

保育所入所申し込みの受付について

平成十六年度の保育所入所申込みの受付を開始しますので、保育を希望される方は、次の要領により申込みして下さい。

【受付時間】

十二月八日(月)～十二月二十四日(水)

・平日 午前八時三十分～午後五時十五分
・土曜日 午前八時三十分～午後零時

【申請書の交付及受付場所】

各保育所に用意してありますので、記入後希望保育所に提出して下さい。

【提出書類】

①入所申込書
②平成十五年分源泉徴収票の写し。(後日提出して下さい。)

【入所対象児童】

①保護者が働いている場合や、疾病等の理由によって保育に欠けると認められる就学前の児童。
②摺淵へき地保育所には、乳児室、ほふく室がありませんので、乳児保育については、片品保育所、片品北保育所、片品南保育

所のみで行います。

③平成十五年度から継続し入所を希望される場合も、新たに申込みをして下さい。

④村外人所希望については、直接役場住民課窓口までご相談下さい。

【保育時間】

・平日 午前八時三十分～午後五時十五分
・土曜日 午前八時三十分～午後零時

【保育料】

保育料は村民税及び所得税により算定されます。口座振替をご希望の方は、各金融機関に口座振替用の通帳と印鑑を持参の上、手続きをお願いします。(口座振替申込用紙は各金融機関に用意してあります。)取扱い金融機関は次のとおりです。

- ・群馬銀行尾瀬支店
- ・利根郡信用金庫片品支店
- ・片品村農業協同組合
- ・片品郵便局
- ・尾瀬花の谷郵便局

不明な点がございましたら、役場住民課窓口で相談して下さい。

※保育所は、家族に代わって児童の世話をする福祉施設です。すべての児童は、その家族で両親の暖かい愛情のもとで育てら

れることが理想です。

しかし、両親が仕事をしていたり、病気などにかかっているために十分に保育することができないことがあります。保育所は、これら保育に欠ける児童を両親に代わって保護養育する事を目的としています。

入所の可否は先着順ではなく、家庭の事情を総合的に審査して決定されます。申込書類に不備がない事を確認して、できるだけ早めに手続きをして下さい。

なお、現在保育料を滞納されている方は保育料を払った後入所申込書を提出してください。

施設名	定員	電話
片品保育所	120	58-3171
片品北保育所	45	58-7530
片品南保育所	45	58-2684
摺淵へき地保育所	30	58-3984

新しい橋の名前を募集します

募集します

村道鎌田立沢線の菅沼・築地間に新しく長さ一二m、幅十mの大きな橋が架けられています。

この橋が多くの人に愛され、親しまれますよう橋の名前を募集しますので、皆様からの応募をお待ちしています。

☆応募先

〒378-0498

片品村鎌田3967-3

片品村役場 建設課

TEL (58) 2111

FAX (58) 2110

☆応募方法 「橋の名を一つ」と住所、氏名、年齢、職業を書いてお送り

下さい。はがき又はFAX、Eメールはkensetsu@vil.katashi-na.gunma.jp

☆応募期限 平成15年12月25日(木)まで



年金広報

年金受給者の皆様へ

不審な文書にご注意ください

日本国民年金協会の名をかたって、年金受給者等に対して、「現在、受給している年金額に誤りが発生し、文書到着後3日以内に現金を郵送しないと年金の支給を停止するとともに東京地方裁判所に損害賠償の訴訟を提起し、資産を差し押さえる。」といった不審な文書が送付される事例が発生しています。

本来の社団法人日本国民年金協会は、東京都千代田区平河町に所在し、主に国民年金制度の普及のための広報等を行っており、年金を支給停止したり、ましてや、このような文書を受給者の方々に送付したりすることはないので、くれぐれもご注意ください。

社会保険庁では、類似の事例について注意を呼びかけているところですが、不審な文書を受け取った場合には、直ちにお近くの社会保険事務所までご連絡ください。

※ 渋川社会保険事務所 (☎0279・22・1611)

Wedding Traditions 結婚式について



Last month, I attended a Japanese wedding reception for the first time.

先月私は、来日後初めて結婚披露宴に招かれました。

I enjoyed it very much, but I was surprised there was no dancing!

とても楽しかったですが、ダンスがないのは驚きました。

At American weddings, it's common to hire a live band to play music.

アメリカでは、結婚式に生バンドに音楽演奏を依頼するのが普通です。

Then, everyone watches as the bride and groom have their first dance as a married couple.

そして、みんなで新郎新婦の夫婦としての初めてのダンスに注目します。

Also, at many weddings, people will tap their wine glasses with their spoons now and then.

また、結婚式では参加者がスプーンでワイングラスをコツコツとたたくことがあります。

When the newlyweds hear this, they must kiss in front of everyone!

その音を聞いた新婚さんたちは、みんなの前でキスをしなければなりません。

Maybe people aren't so bold at Japanese weddings.

日本では、そんなに大胆にはなれないでしょう。

But, of course, the love is just as strong! (Congratulations, Mr. and Mrs. H.!)

でも、もちろん二人の愛はとても強いに決まっていますよね。(おめでとう!“H”夫妻)

訳注：H夫妻というのは、Bach先生が招かれた結婚式の主役です。

Key words: キーワード:

wedding reception	結婚披露宴	tap	たたく
hire	雇う	now and then	ときどき
live (adj.)	生の	newlyweds	新婚さん
bride	新婦	bold	大胆な 勇敢な
groom	新郎	congratulations	おめでとう
couple	カップル		

Question: 問題:

What happens when an American wedding guest taps his spoon on his glass?

アメリカでは結婚式に招待された人がスプーンでグラスをたたくと何がおこるでしょう?

Last Month's Answer: 先月の答え:

Many Westerners say "Bless You" after someone sneezes. If someone says this to you, don't forget to say "thank you!"

欧米では誰かがくしゃみをしたら「ブレスユー」といいます。こういったら「ありがとう」と答えましょう。

December Holidays: 12月の祝日:

Of course you have heard of Christmas, which is celebrated each year on December 25. But do you know about this month's other religious holidays? 12月25日のクリスマスのお祝いはもちろん知ってますよね。でも、12月の他の宗教の祝日も知っていますか。

12/20-12/27 Chanukah (or Hanukkah)

This is the Jewish "Festival of Lights."
ハナッカ ユダヤの火のお祭りです。

12/21 Winter Solstice (or Yule)

The shortest day of the year is celebrated by people who worship the Sun.
冬至(クリスマスの季節)
太陽を崇拜する人達は1年で一番日が短い日を祝います。

12/26 Kwanzaa

This is a celebration of African traditions and culture.
クワンザ アフリカの伝統文化の祝日です。

枯山の谿声闇を深めけり 鎌田 渡辺 和昭	風のこ子らの来て打つ十日夜 鎌田 中村 導子	ほるほると星をこぼして金木犀 鎌田 吉野 道子	我咳けば額に母の手が伸びる 鎌田 吉野 道子	返り花寄り添う根方風立てり 潮騒や秋の日和の磯料理 摺淵 木村 佳江	溪流の淀に渦巻く散紅葉 友帰るバスのしぐれて遠のけり 栃久保 戸丸 好夫	束ね髪結びなをして稲を刈る この秋は喜顔一笑影ひそむ 須賀川 大竹 久代	秋灯下稀の夜更し俳誌読む 稗粟の絵受賞せる友爽か 東小川 千明ヒロ子	人老いて優しくなりぬ深む秋 寝つかれず句集を開く夜長かな 鎌田 寺岡 貞子	散る紅葉ゆるやかに舞い地に果 つる 野の菊を乱して夕風遠く去り 鎌田 星野 光子	北向きの朝の厨や冬に入る 願い事少しひかえ目神の留守 鎌田 福田二三四	塀の上居眠る猫の小春かな 幾秋か友訪ぬれば病の窓	電工を見上げて会話冬菜とり 寄居山飯桐の美真赤なり 越本 笠原 芳堂	時雨来て統一選や雪の報 唐松の色あざやかに冬仕度 鎌田 横坂 末吉	紅葉のもゆるが映る洞元湖 唐松も裸木となり冬近し 鎌田 萩原弥栄子	光つすき日矢に縋りて冬の蜂 小夜時雨猫の眼ひかる縁の下 鎌田 星野 歌子	悲しみを秘めゆく山路濡れ落葉 夕暮に山肌褪せて冬近し 鎌田 星野ト三工	亡き人と通いし道やこぼれ萩 流れゆく大根の葉の早さかな 花咲 星野 百姓	農つがぬ子が帰り来て稲を刈る 中秋の夜の長さにとまどいし 築地 千明おさむ	指なぞり地図で旅する良夜かな 大豆こなし調子そろわぬケルリ棒 鎌田 大竹 恵子	同窓会顔が輝く鍋料理 農協祭村賑やかに雪を待つ 摺淵 千明 新芽	一票を投じさわやか落葉道 脱穀の稲束軽き音のみで
-------------------------	---------------------------	----------------------------	---------------------------	--	--	--	--	---	---	---	-----------------------------	--	---	---	--	---	--	---	---	--	-----------------------------

広報文芸
 片品村俳句作家協会
平成十五年十一月俳句会

おしらせ

赤い羽根共同募金

赤い羽根共同募金運動を実施した結果、組長さんをはじめ村民の皆様のご協力により、割当額（433,800円）を超える実績額789,001円（実績率181%）という好成績をおさめることが出来ました。下表の通り報告し、ご協力に対するお礼とさせていただきます。

募金実績額

(単位：円)

地区名	募金額	地区名	募金額
須賀川	49,000	太田	18,000
御座入	24,500	細工屋	13,500
菅沼	17,000	阿村	11,500
築地	17,000	上而	21,500
下平	26,500	中里	12,500
摺淵	30,000	新井	30,500
幡谷	16,000	古仲	28,500
鍛冶屋	22,000	伊閑町	25,000
栃久保	15,000	閑野	9,000
登戸	46,000	戸倉	28,500
山崎	23,500	鎌田 1	38,000
栗生	12,000	鎌田 2	40,000
針山	8,000	鎌田 3	31,000
下小川	21,500	鎌田 4	29,500
中井	23,000	鎌田 5	44,000
穴沢	22,000	その他	2,001
上小川	33,000	合計	789,001

花の駅情報



花の駅・片品「花咲の湯」では11月いっぱい戸倉の林誠一さんの作品を玄関に飾り、白い凛とした菊がお客様の目を楽しませていました。

また、お風呂入口ギャラリーにおいては、摺淵の新井光江さん・木村佳江さん・越本の林聖子さんが見城久寿先生の応援を受けて日本画の4人展を開催しています。

花の駅・片品「花咲の湯」では地域のコーナーを設け、様々な企画を考えております。今後とも、よろしくお願いたします。



より利用しやすい簡易裁判所へ

簡易裁判所には、通常訴訟や少額訴訟のほかにも、調停や支払督促など、利用者のニーズに合わせた様々な民事手続があります。みなさんがこれらの手続を利用しやすいように、簡易裁判所ではリーフレットや定型用紙を用意し、裁判所ホームページに手続案内を掲載するなど、豊富なサービスを提供しています。

また、法律が改正され、昨年（平成15年）から一定の資格を持つ司法書士を訴訟代理人とすることができるようになったほか、今年（平成16年）の4月からは、通常訴訟で請求できる金額の上限が90万円から140万円に、少額訴訟では30万円から60万円にそれぞれ引き上げられ、簡易裁判所の民事手続がより利用しやすくなります。

おしらせ

インターハイのスローガン シンボルマーク決定

インターハイのスローガンとシンボルマークが十月三十一日の審査会で決定し、十一月十八日の群馬県実行委員会にて正式に発表されました。

村内からもスローガンが三十作品、シンボルマークは二作品の応募がありました。スローガンの部では星野健次さん（土出）が佳作に入賞されました。応募くださいました皆さん、ありがとうございました。

スローガン

白銀の尾瀬の

大地に君が翔ぶ

作品の意図

白銀に輝く、尾瀬の雪の上で自分の夢や思いを胸に、自分の持てる力を思いきりぶつけ、若者らしく羽ばたいてほしいという願いを込めて考えました。

シンボルマーク

(廣奥創 前商高一年)



作品の意図

スキーのスピード感とゲレンデを駆け抜ける姿を表現しました。掲げている右手が選手たちにエールを送っています。

(加藤由唯 桐商高三年)

インターハイ会期

平成十七年二月五日～九日

国体会期

平成十八年二月十九日

～二十二日

インターハイポスター募集

平成十七年二月のインターハイのポスターを募集します。

応募資格

片品村民、県内高校在学生徒
教職員、県内スキー関係者

締切

平成十六年一月末

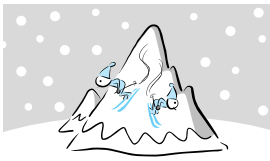
(当日消印有効)

詳しくは・・・

役場 国体事務局

電話 五八二二二二

(内線) 五九



障害者有料道路通行料金割引 制度の改正について

この制度は身体障害者自身が自動車運転する場合又は重度の身体障害者若しくは重度の知的障害者が乗車し、その移動のために介護者が自動車を運転する場合に、役場で申請し割引証の交付を受けて、高速道路などの有料道路の通行料金が割引されているものです。

この制度が改正され、申請と利用の方法が変わりましたのでお知らせします。

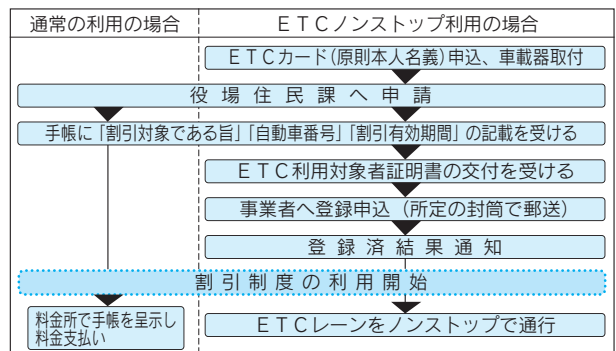
【改正の概要】

- ①割引証を廃止し、新たに割引の有効期間を記載する手続きを行った身体障害者手帳又は療育手帳のみで割引適用は今まで通りの割引証と手帳での通行は、平成16年5月31日までとなりますので、すべての方が新規に手続きを行う必要があります。
- ②ETCノンストップ走行時の割引適用

【申請受付開始日】

12月1日(月) から

【利用までの流れ】



【持参いただくもの】

ETCをご利用しない場合	<ol style="list-style-type: none"> ①手帳 ②登録を希望される自動車の自動車検査証(車検証) ③運転免許証(障害者ご本人が運転される場合のみ) ④お手持ちの割引証(※必要がなくなりますので返納してください。)
ETCをご利用の場合	<ol style="list-style-type: none"> ①手帳 ②登録を希望される自動車の自動車検査証(車検証) ③運転免許証(障害者ご本人が運転される場合のみ) ④お手持ちの割引証 ⑤ETCカード(※原則として障害者本人名義のものに限ります。) ⑥登録を希望される自動車に取り付けられた車載器の「ETC車載器セットアップ申込書・証明書」

【申請先】

役場住民課福祉係

図書室だより

読んでみませんか



『天涯の船』上、下 玉岡かおる 著

行き行きて重ねて行き行く。君と行きながら別離す。行けばその先に誰と会えるのか・・・あまりにも遠回りをして辿り着いた所は。明治17年、姫路藩家老のひいさまの身代わりになった少女ミサオと、大志を抱いて留学する青年・光次郎は、神戸からアメリカへ向かう船の上で出会った。

図書室カレンダー 12/7～1/10

日	月	火	水	木	金	土
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1/1	2	3
4	5	6	7	8	9	10

*火～金午後1:00～5:00 開室
*■はお休みです。
*□はみやま号巡回日です。

いたずらわんぱく

命名

いくつか考えてみましたが、やっぱり父親の名を入れたいと思い、画数の本を参考にして『一馬』に決めました。

かずま
一馬くん (H14. 12. 7生)

中澤良和・智恵美さん(鎌田のお子さん)



将来どんな人になってほしいですか

これからもお兄ちゃんと仲良くして、たくましく育ってくれたら良いと思います。

命名

鈴という字は魔除けになるそうなので本人も元気にそして困っている人を鈴の音色の様に優しく丁寧に癒せる人になってほしいと思い鈴寧と付けました。

れね
鈴寧ちゃん (H14. 12. 13生)

狩野孝典・京子さん(東小川のお子さん)



将来どんな人になってほしいですか

人の気持ちを考え痛みがわかり、笑顔の似合う子になってほしいです。

今月の納期は

国民健康保険税 第9期
村 県 民 税 第4期

納期は12月25日です



命名

桜の花は散ってしまいうけど、寒い冬を越えればきれいな花を咲かせる強い花なので、そのさくらの花の強さのように、人生つらい時乗り越えて強く美しくなっていくようにと付けました。

さくらちゃん (H14. 12. 5生)

小池明彦・知香さん(下平のお子さん)



将来どんな人になってほしいですか

健康で、長生きをしてくれれば、いいと思います。そして、さくらの花のように年々年を重ねることに強い子になってくれるように願っています。

窓口から

十月二十日〜十一月十九日

おめでた

生まれた赤ちゃん 五人

萩原 足立 星野 宮田 渡辺
和典 英行 純一 勝 真一
女 男 女 女 男
成美 翔美 美羽 綾奈 匠
土 土 東小川 東小川 鎌田
出 出 出 出 出

おくやみ

亡くなられた方々 五人

星野 光子 六九歳 菅沼
笹原うた子 八一歳 鎌田
林 朝長 九四歳 越本
林 稔 六〇歳 越本
星野 安雄 七七歳 東小川
※掲載を希望されない場合は届出の際に申し出てください。

結婚された方々 八組

千明 高徳 東小川
大竹 佐知子 越本
笠原 俊幸 越本
高井 梨恵 利根村
栗田 通久 太田市
星野 正一郎 菅沼
乾野 真記子 東京都
小林 登志信 鎌田
高橋 美穂子 岩手県
永峰 洋暢 須賀川
深田 洋子 須賀川
星野 勝一 築地
上野 章代 滋賀県
橋本 寿広 東京都
星野 由紀子 須賀川

